



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
20 January 2015
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 48-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, Нью-Йорк, в среду, 19 ноября 2014 г., в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Дэвис (Ямайка)

затем: г-жа Мешкита Боржиш (Тимор-Лешти)

Содержание

Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- (с) вопросы прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

Пункт 66 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (*продолжение*)

- (а) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (*продолжение*)

Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- (b) вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)

Пункт 64 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

- (а) поощрение и защита прав детей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

14-65124R)



Просьба отправить на вторичную переработку



В отсутствие г-жи Мешкиты Боржиш (Тимор-Лешти) место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Дэвис (Ямайка)

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)

(с) вопросы прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/C.3/69/L.33)

Проект резолюции A/C.3/69/L.33: Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

1. **Председатель** предлагает членам Комитета возобновить заявления по мотивам голосования и общие заявления по проекту резолюции A/C.3/69/L.33, принятой на его 47-м заседании.

2. **Г-жа Яссин** (Бразилия) говорит, что ее делегация воздержалась от голосования по данному проекту резолюции. Усилия, предпринимаемые новым правительством Исламской Республики Иран в области прав человека, дают надежду на изменение гуманитарной ситуации и положения в области прав человека в стране. Тем не менее Бразилия по-прежнему выражает озабоченность в связи с ситуацией в сфере защиты прав женщин и правозащитников, обеспечением безопасности журналистов и дискриминацией в отношении религиозных меньшинств и особенно последователей бахаистской веры. Приветствуя недавнее участие Исламской Республики Иран в универсальном периодическом обзоре Совета по правам человека, оратор призывает расширить сотрудничество страны в области прав человека, возобновив постоянное приглашение, выданное в 2002 году, и дав согласие на визиты со стороны мандатариев специальных процедур.

2. **Г-жа Морган** (Мексика) говорит, что наиболее эффективным способом укрепления национального потенциала и устранения институциональных слабых сторон и недостатков в области нормотворчества является открытое сотрудничество с межправительственными механизмами по правам человека. Защита прав человека относится преимущественно к сфере ответственности государства, однако оно делит эту ответственность

с международным сообществом, обязанность которого заключается в поощрении универсальных ценностей, которые государства-члены обязались отстаивать в рамках международных договоров и форумов. Подтверждением эффективности сотрудничества Мексики с механизмами по правам человека может служить тот факт, что за период с 2001 года Мексику с визитом посетили представители практически всех специальных процедур и механизмов Организации Объединенных Наций и Организации американских государств.

3. Результаты голосования по проекту резолюции показали, что все большее число государств считают, что резолюции по определенной стране не являются оптимальным методом решения проблем в области прав человека. В связи с этим делегация оратора призывает авторов подумать о более эффективных способах, позволяющих внести по-настоящему весомый вклад в работу по улучшению ситуации в области прав человека в отдельных странах. Приветствуя меры, принятые недавно Исламской Республикой Иран в рамках выполнения ее международных обязательств, оратор отметила, что правительству страны еще предстоит заняться решением ряда серьезных проблем, включая проблемы, связанные с применением смертной казни, свободой выражения мнений и гендерным равенством. В связи с этим делегация оратора проголосовала за проект резолюции. Мексика почтительно призывает Исламскую Республику Иран к укреплению сотрудничества с механизмами по правам человека, включая мандатариев специальных процедур. По общему правилу, Совет по правам человека является органом Организации Объединенных Наций, который отвечает за содействие сотрудничеству со странами, столкнувшимися с проблемами в области прав человека. В связи с этим Исламская Республика Иран имеет право на то, чтобы извлечь пользу из сотрудничества с Бюро Верховного комиссара по правам человека в Нью-Йорке.

4. **Г-жа Сабха** (Многонациональное Государство Боливия) говорит, что обеспечить защиту и поощрение прав человека возможно только путем сотрудничества и конструктивного диалога, а также при участии соответствующей страны. Резолюции по определенным странам подрывают суверенитет государств, препятствуют сотрудничеству и

ослабляют эффективность механизма универсального периодического обзора, который включает в себя принципы неизбирательности, универсальности, беспристрастности, объективности и уважения к государственному суверенитету. Правительство Многонационального Государства Боливия по-прежнему решительно выступает против политизированных резолюций по определенным странам, которые избирательно направлены против стран Юга.

5. **Г-жа Мурильо** (Коста-Рика) говорит, что ее страна голосовала за резолюции по определенным странам по причине обеспокоенности в связи с положением прав человека в этих странах. По этой причине Коста-Рика полагает, что все вопросы, подлежащие рассмотрению со стороны государств, должны оцениваться на основании их существенных характеристик, включая шаги, предпринимаемые странами для улучшения положения в области прав человека. Тем не менее Совет по правам человека является компетентным органом в данной сфере и более подходящим форумом для рассмотрения серьезных дел, требующих принятия во внимание особенностей определенной страны, нежели Комитет. Укрепление механизма универсального периодического обзора Совета является единственным способом усиления роли организации в области поощрения и защиты прав человека по всему миру. Это не должно отвлекать внимание Комитета от задачи урегулирования особенно острых ситуаций в определенных странах в случае необходимости. Необходимо продолжать конструктивный диалог и сотрудничество, которые призваны служить ориентиром для обеспечения эффективного поощрения и защиты прав человека. Оратор призывает все государства к сотрудничеству с механизмами в области прав человека и поощрению прав человека на национальном уровне.

6. **Г-жа Сандоваль** (Никарагуа) говорит, что ее делегация предпочла бы взять слово до рассмотрения резолюций по определенным странам, как и в прошлые годы, но поскольку методы работы Комитета были изменены без предварительного уведомления, делегация выступит со своими замечаниями после принятия резолюции. Защита, отстаивание и поощрение прав человека относятся к числу основных компонентов политики правительства национального

примирения Никарагуа. В настоящее время ведется работа, направленная на обеспечение возможности полного осуществления прав человека для всех жителей Никарагуа, а также на поддержку международных усилий по поощрению и защите прав человека. В силу вышесказанного делегация оратора выражает сожаление в связи с тем, что Комитет вновь используется для представления политически мотивированных резолюций по определенным странам, что является порочной практикой, которая сама по себе способствует политизации прав человека. Все страны борются за интересы своего народа, и ни одно государство не вправе объявлять себя единственным защитником прав человека. Диалог и сотрудничество между сторонами являются наилучшим решением в любой ситуации, избавляющим от необходимости прибегать к иностранному вмешательству, давлению или выставлению условий. Совет по правам человека и особенно его механизм универсального периодического обзора дают возможность беспристрастного, объективного и неизбирательного изучения положения в области прав человека в каждой стране, способствуя тем самым более последовательному поощрению прав человека путем конструктивного диалога.

Пункт 66 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)

(а) ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)
(A/C.3/69/L.57)

Проект резолюции A/C.3/69/L.57: Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

7. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

8. **Г-н Логар** (Словения) говорит, что после вынесения данного проекта резолюции на рассмотрение к числу его авторов присоединились Азербайджан, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Грузия, Иордания, Казахстан, Камбоджа, Канада, Китай, Кыргызстан, Либерия, Ливан, Мадагаскар, Мали, Новая Зеландия, Палау,

Республика Корея, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Украина, Черногория, Чили, Экваториальная Гвинея и Япония. Оратор делает ряд устных поправок к тексту. В пункте 1 фраза «с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря» должна быть заменена на «принимает к сведению доклад Генерального секретаря». В пункте 2 фраза «с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря» должна быть заменена на «принимает к сведению доклад Генерального секретаря». В пункте 3 фраза «с удовлетворением отмечает доклад Комитета о ликвидации расовой дискриминации» должна быть заменена на «принимает к сведению доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации». Достижение соглашения по резолюции с внесенными в нее в устной форме поправками позволит принять ее путем консенсуса.

9. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов присоединились Беларусь, Буркина-Фасо, Бурунди, Гана, Доминиканская Республика, Нигерия, Республика Молдова и Тимор-Лешти. Оратор напоминает устные поправки и отмечает, что в пункте 2 слово «Также» должно сохранено в редакционных целях, а в пункте 3 постановляющей части в редакционных целях должно быть сохранено слово «Далее».

10. *Проект резолюции A/C.3/69/L.57 с внесенной в него устной поправкой принимается.*

Пункт 68 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)

(b) поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/C.3/69/L.37/Rev.1, A/C.3/69/L.47/Rev.1 и A/C.3/69/L.64)

Проект резолюции A/C.3/69/L.37/Rev.1: Права человека при отправлении правосудия

11. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

12. **Г-жа Кальб** (Австрия) говорит, что после внесения данного проекта резолюции на рассмотрение к числу его авторов присоединились Гватемала, Индия, Сальвадор и Филиппины.

Австрия убеждена в том, что поощрение и защита прав лиц, лишенных свободы, являются необходимыми условиями верховенства права и благого управления, и следует своей давней традиции представления соответствующих резолюций членам Комитета. Люди часто оказываются наиболее уязвимыми в тот момент, когда сталкиваются с уголовным правосудием; в новом тексте документа основное внимание уделяется людям, лишенным свободы, и детям и молодежи, нарушившим закон.

13. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов присоединились Израиль, Марокко, Новая Зеландия и Сенегал.

14. *Проект резолюции A/C.3/69/L.37/Rev.1 был принят.*

15. **Г-жа Раззук** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Соединенные Штаты Америки присоединились к консенсусу в отношении проекта резолюции и приветствуют то особое внимание, которое по-прежнему оказывается вопросам, связанным с женщинами и детьми в системе правосудия. Делегация оратора выражает признательность авторам за включение в проект резолюции нескольких представленных ею предложений, однако не может присоединиться к авторам по причине наличия в тексте резолюции призыва к государствам о соблюдении различных принципов, которые не относятся к числу обязательств, принятых на себя правительством Соединенных Штатов Америки. Положение, призывающее государства обеспечить, чтобы пожизненное заключение без возможности выхода на свободу не применялось в качестве меры наказания за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18 летнего возраста, не основано на каких-либо обязательствах по обычному международному праву, отражая вместо этого договорные обязательства, которые не были приняты Соединенными Штатами Америки. В связи с этим делегация оратора толкует положения резолюции как призыв к выполнению такого рода договорных обязательств в объеме, принятом на себя государствами. Схожим образом, в резолюции, в которой еще раз заявляется о международных обязательствах государств по отказу от незаконного или произвольного лишения свободы, далее отмечаются принципы необходимости и соразмерности, которые согласно некоторым

региональным правовым системам признаются актуальными для данного вопроса. Эти принципы не отражают норм международного законодательства и не могут считаться актуальными для определения законности или произвола в рамках национальной правовой системы каждого государства.

Проект резолюции A/C.3/69/L.47/Rev.1:

Внесудебные, суммарные или произвольные казни

16. **Председатель** говорит, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

17. **Г-н Пейсяри** (Финляндия) говорит, что после внесения данного проекта резолюции на рассмотрение к числу его авторов присоединились Буркина-Фасо и Гватемала, в то время как Бенин вышел из числа авторов. Поправки, внесенные в текст резолюции, среди прочего, касаются того факта, что случаи произвольного лишения жизни могут быть вызваны множеством причин, а также отражают глубокую озабоченность в связи с убийствами, совершаемыми негосударственными субъектами, и затрагивают обязательства всех государств в рамках международного права проводить расследования всех убийств и предполагаемых случаев внесудебных, суммарных или произвольных казней.

18. Авторы предприняли попытку отразить все соображения и рекомендации делегаций и искренне убеждены, что пересмотренный проект резолюции является наилучшим возможным компромиссом. На этом фоне делегация оратора отмечает, что предлагаемая поправка, содержащаяся в документе A/C.3/69/L.64, вызывает сожаление, и призывает основных авторов поправки пересмотреть необходимость ее включения.

19. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Палау и Тимор-Лешти.

20. **Г-жа Абдулбаки** (Саудовская Аравия), представляя проект поправки, содержащейся в документе A/C.3/69/L.64, от имени государств — членов Организации исламского сотрудничества (ОИС) говорит, что ОИС еще раз подтверждает, что все права человека универсальны, неделимы, взаимосвязаны, взаимозависимы и подкрепляют друг друга и что, по всеобщему признанию, нет ни одной страны и ни одной территории, в отношении

которой можно было бы сказать, что все права человека там соблюдаются в полной мере и всегда. Государства — члены ОИС не намереваются отступать от выполнения этой грандиозной задачи. Принципы недискриминации и равенства охватывают многие сферы, связанные с осуществлением прав человека и основных свобод, и должным образом закреплены в Уставе Организации Объединенных Наций и документах по правам человека, согласованных на международном уровне, так как они подтверждают веру в достоинство и ценность каждого человека и равенство прав мужчин и женщин.

21. ОИС полагает, что люди не являются уязвимыми по своей сути, но некоторые становятся уязвимыми вследствие окружающих их социально-экономических условий. Принимая во внимание значительное число уязвимых групп, составить полный перечень которых не представляется возможным, было бы более разумно изменить формулировку в пункте 6 (b) постановляющей части таким образом, чтобы исключить возможность дискриминации в отношении кого бы то ни было. Государства — члены ОИС осуждают любые формы стереотипов, изоляции, стигматизации, предрассудков, нетолерантности, дискриминации и насилия в отношении народов, сообществ и отдельных людей на любых основаниях, где бы они ни имели место, и призывают все государства-члены активизировать свои усилия по полной ликвидации всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и сопутствующей нетерпимости. Государствам-членам следует воздерживаться от попыток предоставления приоритетного статуса правам отдельных граждан, так как подобные действия могут привести к позитивной дискриминации в ущерб правам других и в нарушение принципов недискриминации и равенства. По этим причинам государства — члены ОИС предлагают внести поправку и призывают государства-члены поддержать ее.

22. **Председатель** говорит, что поступила просьба о проведении голосования, заносимого в протокол заседания, по предлагаемой поправке, содержащейся в документе A/C.3/69/L.64. Проект поправки не имеет последствий для бюджета по программам.

Заявления с объяснением причин голосования до его проведения

23. **Г-н Таалас** (Финляндия), выступая от имени стран Северной Европы, отвергает предлагаемую поправку к пункту 6 (b) постановляющей части. Авторы поправки предлагают удалить целый перечень уязвимых групп, содержащийся в данном пункте. Авторы проекта резолюции не могут согласиться с удалением этого перечня, который включался в резолюцию на протяжении более чем десяти лет, поскольку его цель заключается в информировании государств о том, что некоторые категории граждан подвергаются особому риску убийства и по факту их гибели не проводится никаких расследований. Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях неоднократно привлекал внимание Комитета к этому факту. Удаление пункта 6 (b) постановляющей части станет ошибочным и опасным сигналом всем перечисленным в документе уязвимым группам о том, что Генеральная Ассамблея более не считает их достойными защиты. Без этого перечня невозможно обеспечить выполнение цели резолюции.

24. Альтернативная формулировка, предлагаемая авторами поправки, не обязательно будет трактоваться как охватывающая все уязвимые группы, упомянутые в действующем тексте, и является менее мощным заявлением, чем перечень групп. По этим причинам делегация оратора будет голосовать против данной поправки и призывает остальные делегации последовать своему примеру.

25. **Г-н Паскье** (Швейцария) говорит, что правительство Швейцарии выступает против поправки, представленной Египтом от имени ОИС. Опыт свидетельствует о глобальной неспособности проводить систематические расследования всех случаев внесудебных, суммарных или произвольных казней. Прямая ссылка на уязвимые группы в пункте 6 (b) постановляющей части, список которых в будущем может быть расширен, подчеркивает необходимость расследования любых убийств, касающихся групп из этого списка.

26. **Г-н Фернандес Валони** (Аргентина) говорит, что его делегация проголосует против предлагаемой поправки к проекту резолюции, так как это серьезный предмет, требующий упоминания максимально исчерпывающего числа групп. Ни

одно государство не должно допускать совершения любых форм дискриминационных казней, и всем государствам настоятельно рекомендуется проголосовать против данной поправки.

27. **Г-жа Раззук** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация выступает решительно против предлагаемой поправки. Вызывает удивление тот факт, что данная поправка представляет собой попытку удалить утвержденную формулировку несмотря на то, что международное сообщество по-прежнему остается свидетелем убийств, обусловленных среди прочего деятельностью человека или его принадлежностью к определенным группам. Поправка является еще одной попыткой удалить формулировку, ссылающуюся на внесудебные, суммарные или произвольные казни людей по причине их сексуальной ориентации или гендерной индивидуальности. Удаление данной формулировки будет означать, что люди, ставшие объектом внесудебного, суммарного или произвольного насилия по причине их принадлежности к определенной группе или индивидуальности, не имеют того же права на жизнь, что и все остальные. Международное сообщество должно проголосовать против данного предложения, подтвердив тем самым, что все права человека распространяются на всех людей. Список уязвимых групп, содержащийся в резолюции, носит ключевой, всеобъемлющий, аргументированный и документально подтвержденный характер. Его удаление станет искажением правосудия.

28. **Г-жа Клеметсдаль** (Норвегия), выступая от имени Дании, Исландии, Норвегии и Швеции, говорит, что делегации этих стран глубоко сожалеют о предложении данной поправки и будут голосовать против нее. Они поддерживают четкую и точную формулировку, предложенную основными авторами, и полагают, что ее удаление ослабит действие текста. Всем государствам настоятельно предлагается голосовать против данной поправки.

29. **Г-н Машабане** (Южная Африка) говорит, что его делегация проголосует против данного предложения, и призывает делегации остальных стран не поддерживать его. Несмотря на очевидность того факта, что список групп, уязвимых перед внесудебными убийствами, не может быть исчерпывающим, его огромная

значимость требует сохранить данный список без изменений.

30. *Вопрос о предложенной Египтом поправке ставится на голосование с занесением в протокол.*

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Гайана, Гвинея, Джибути, Египет, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Исламская Республика Иран, Йемен, Камерун, Катар, Кирибати, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Ливан, Ливия, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивская Республика, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Соломоновы Острова, Судан, Тунис, Уганда, Узбекистан, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Белиз, Ботсвана, Бутан, Вьетнам, Гана, Демократическая Республика Конго, Замбия, Кения, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Мьянма, Непал, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Тринидад и Тобаго, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Южный Судан.

31. *Предложенная поправка, содержащаяся в документе A/C.3/69/L.64, была отклонена 82 голосами против 53 при 24 воздержавшихся.*

32. **Г-н Отто** (Палау) говорит, что, помимо причин, перечисленных делегациями других стран, Палау проголосовало против предлагаемой поправки в связи с необходимостью привлечь внимание к особой уязвимости перечисленных групп с целью обеспечения их защиты.

33. **Г-н Нина** (Албания) говорит, что правительство Албании традиционно поддерживало резолюцию и выступало в качестве ее автора. Поправка, вынесенная Египтом на обсуждение от имени ОИС, направлена на удаление важного элемента пункта 6 (b) постановляющей части. Ситуации, с которыми сталкиваются уязвимые группы, перечисленные в данном пункте, документально подтверждены, в том числе в докладе Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях. Вместо улучшения текста данная поправка существенно сужает его смысл. В связи с этим правительство Албании не может поддержать поправку. Тем не менее, учитывая озабоченность, выраженную членами ОИС, делегация оратора приняла решение не препятствовать внесению поправки.

34. **Председатель** говорит, что от делегации Египта поступила просьба о проведении голосования с занесением результатов в протокол заседания.

35. **Г-н Пейсяри** (Финляндия) говорит, что были проведены масштабные переговоры по проекту резолюции, направленные на восстановление консенсуса в отношении текста документа, и было достигнуто оптимальное компромиссное решение.

36. **Г-жа Мурильо** (Коста-Рика), выступая с общим заявлением перед голосованием, говорит, что главная идея проекта резолюции заключается в том, что все люди имеют право на жизнь. В ней подчеркивается важность защиты людей от внесудебных, суммарных или произвольных убийств, а также недопустимость последующей безнаказанности подобных действий. Авторы проекта резолюции приложили все силы для того, чтобы обеспечить максимально возможный консенсус. Очень важно прямо привлекать внимание к уязвимым группам для обеспечения осведомленности и ориентирования действий государств и других субъектов в связи с этим. Несмотря на то, что мнения о том, что считать уязвимостью, могут различаться, нельзя отрицать, что ни один человек не может быть подвергнут внесудебной, суммарной или произвольной казни. Делегация оратора проголосует за проект резолюции и призывает делегации остальных стран последовать ее примеру.

37. **Г-н Маттар** (Египет) говорит, что внесудебные, суммарные или произвольные казни дискриминационного характера недопустимы. Египет обеспокоен систематическими попытками включить в текст резолюции понятия, которые не были утверждены государствами — членами Организации Объединенных Наций. Делегация оратора была вынуждена призвать к проведению голосования с занесением результатов в протокол заседания, так как Египет не считает возможным поддержать данный проект резолюции.

38. **Г-жа Клеметсдаль** (Норвегия), выступая с общим заявлением перед голосованием, говорит, что ее делегация глубоко сожалеет о просьбе провести голосование с занесением результатов в протокол заседания в отношении резолюции, которая по своему существу касается права на жизнь.

Заявления с объяснением причин голосования до его проведения

39. **Г-жа Буассьер** (Тринидад и Тобаго) говорит, что ее делегация твердо поддерживает верховенство права и решительно осуждает внесудебные, суммарные или произвольные убийства любых людей. В связи с этим делегация оратора будет голосовать за проект резолюции, несмотря на неготовность поддержать ряд положений,

содержащихся в пункте 6 (b). Более общий характер формулировки пункта 6 (b) был бы более приемлем и позволил бы распространить действие документа на всех лиц, подвергнувшимся казни по каким бы то ни было дискриминационным причинам. Более того, особое упоминание гендерной индивидуальности представляет определенную сложность для Тринидада и Тобаго, чья национальная гендерная политика в настоящее время все еще находится на этапе рассмотрения, и включение данной формулировки в проект резолюции может отразиться на содержании государственной политики. Всем гражданам Тринидада и Тобаго обеспечивается полная и безусловная защита от внесудебной, суммарной или произвольной казни, даже без непосредственного упоминания сексуальной ориентации и гендерной индивидуальности. Включение этой формулировки в проект резолюции может также создать практические трудности на международном уровне, если принять во внимание, что общепринятое определение гендерной индивидуальности так и не было сформулировано. В связи с этим, признавая, что проект резолюции в целом направлен на решение важнейшей проблемы, Тринидад и Тобаго имеет определенные оговорки в отношении пункта 6 (b).

40. **Г-н Эльбахи** (Судан) выразил разочарование в связи с тем, что предлагаемая поправка не была принята, в результате чего не удалось отразить позиции ряда делегаций и подготовить более сбалансированный текст. Защита прав человека надлежащим образом обеспечивается Всеобщей декларацией прав человека и положениями национальных законодательств отдельных стран, включая Судан. Внесудебное убийство или нарушение прав любого человека недопустимы и не могут и не должны быть оправданы.

41. Делегация оратора заявляет о своей непричастности к любым ссылкам — как подразумеваемым, так и прямо выраженным — на Международный уголовный суд, содержащимся в резолюции. Международный уголовный суд, уже доказавший свою предвзятость и высокую политическую ангажированность, не является частью системы Организации Объединенных Наций. Более того, не все государства-члены являются участниками Римского статута данного Суда. В связи с этим делегация оратора

воздержится от голосования по данному проекту резолюции.

42. **Г-жа Вадияти** (Исламская Республика Иран) говорит, что ее делегация заявляет о своей непричастности к пункту 6 (b) постановляющей части, включающему в себя понятия, которые не имеют утвержденных на международном уровне определений, включая «сексуальную ориентацию» и «гендерную индивидуальность». В основе трактовки и реализации проекта резолюции, предлагаемой правительством Исламской Республики Иран, лежат национальные законодательство и правовая система. В связи с этим делегация оратора воздержится от голосования по проекту резолюции.

43. *Проект резолюции A/C.3/69/L.47/Rev.1 ставится на голосование с занесением в протокол*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Бенин, Белиз, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бутан, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гаити, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камбоджа, Канада, Кипр, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Мальдивская Республика, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Мьянма, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи,

Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Кирибати.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Исламская Республика Иран, Йемен, Казахстан, Камерун, Катар, Китай, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Тувалу, Таджикистан, Уганда, Узбекистан, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эфиопия.

44. *Проект резолюции A/C.3/69/L.47/Rev.1 был принят III голосами против I при 64 воздержавшихся.**

45. **Г-жа Ли** (Сингапур) говорит, что ее делегация воздержалась от голосования по предыдущему проекту резолюции по данной теме два года назад ввиду содержания восьмого пункта преамбулы данного текста. В настоящем случае готовность авторов принять во внимание пожелания делегации оратора позволила более четко выразить обеспокоенность по поводу произвольного лишения жизни в десятом пункте преамбулы, и благодаря этому делегация оратора смогла проголосовать за данную резолюцию. Следует отметить, что смертная казнь не запрещается международным правом при условии ее осуществления в

* Делегации Кении и Кирибати впоследствии проинформировали Комитет о том, что намерены воздержаться от голосования по проекту резолюции.

соответствии с надлежащей правовой процедурой и не может быть поставлена в один ряд с внесудебными, суммарными или произвольными казнями, которые представляют собой нарушение прав человека. Сингапур обеспокоен, что подобные сомнительные связи предлагаются в докладах Специального докладчика, и потому делегация оратора не поддерживает их.

46. **Г-жа Раззук** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее делегация с удовольствием присоединяется к авторам резолюции в их осуждении внесудебных, суммарных и произвольных казней всех людей, независимо от их статуса. Авторы продемонстрировали гибкость, удовлетворив ряд пожеланий по поводу проведения различий между международным правом прав человека и международным гуманитарным правом, так как именно этот аспект вынудил Соединенные Штаты Америки воздержаться от голосования в прошлый раз.

47. Очень важно признать, что взаимодополняющие и подкрепляющие друг друга своды норм международного права прав человека и международного гуманитарного права применяются в отношении незаконного лишения жизни правительством. Несмотря на то, что выбор права, которое должно быть применено в отношении того или иного правительства, определяется конкретными фактами, в ситуациях вооруженного конфликта в качестве *lex specialis* применяются нормы международного гуманитарного права.

48. Все государства обязаны защищать права человека и основные свободы и должны принимать меры для борьбы с внесудебными казнями, наказывать нарушителей и расследовать предполагаемые случаи совершения таких казней в соответствии с международными обязательствами. Страны, прибегающие к такой мере, как смертная казнь, например Соединенные Штаты Америки, должны соблюдать свои международные обязательства, включая обязательства, связанные с выполнением надлежащей правовой процедуры. Делегация оратора также решительно осуждает случаи внесудебных, суммарных или произвольных казней членов уязвимых групп и особенно лиц, подвергнувшихся казни по причине их сексуальной ориентации и гендерной принадлежности.

49. **Г-жа Рейд** (Ямайка) говорит, что Ямайка осудила все формы внесудебных, суммарных или произвольных казней и поддержала усилия по борьбе с подобными действиями на национальном, региональном и международном уровнях. Оговорки делегации оратора в отношении пункта 6 (b) постановляющей части не ограничиваются вопросом сексуальной ориентации и гендерной индивидуальности. В отношении этого громоздкого и длинного, но при этом не исчерпывающего пункта требуется более целостный подход. Следовало бы уделить больше внимания задаче предотвращения дискриминации в отношении всех уязвимых лиц, и это является тем общим принципом, который все смогли бы поддержать. Делегация оратора предполагает, что в будущем авторы рассмотрят вариант включения более общей ссылки на все уязвимые группы без каких-либо различий. Принимая во внимание важность резолюции, не следует включать в текст вопросы, которые становятся предметом политических споров, или пытаться поставить одну систему ценностей выше другой.

Пункт 64 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (продолжение)

(а) поощрение и защита прав детей (продолжение) (A/C.3/69/L.24/Rev.1)

Проект резолюции A/C.3/69/L.24/Rev.1: Права ребенка

50. **Г-н Дотта** (Уругвай) требует сделать перерыв в заседании для того, чтобы дать основным авторам возможность провести неофициальные консультации по проекту резолюции.

Заседание прерывается в 16 ч. 40 м. и возобновляется в 17 ч. 15 м.

Г-жа Мешкита Боржиш (Тимор-Лешти) занимает место Председателя.

51. **Председатель** объявляет, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

52. **Г-н Дотта** (Уругвай), представляя проект резолюции, говорит, что к числу авторов присоединились Австралия, Камбоджа, Канада, Лихтенштейн, Мадагаскар, Мальдивы, Того и Филиппины. Привлекая внимание к широкому

кругу вопросов, подпадающих под действие данного проекта резолюции, подготовленного в ходе масштабных переговоров, общая цель которых заключалась в укреплении защиты прав детей, оратор выражает надежду на то, что этот документ побудит государства-члены принять всеобъемлющие программы, направленные на обеспечение подлинных перемен. Государства-члены должны воспользоваться возможностью, связанной с двадцать пятой годовщиной со дня принятия Конвенции о правах ребенка, для возобновления своих обязательств по защите прав детей. В связи с этим он выражает надежду на то, что данный проект резолюции станет основой для рассмотрения Комитетом соответствующего пункта повестки дня в грядущие годы и для оценки в 2015 году успехов, достигнутых в области осуществления права на образование.

53. Зачитывая устные поправки к проекту резолюции, он говорит, что после пункта 8 проекта резолюции должен быть вставлен текст пункта 12 резолюции 68/147 Генеральной Ассамблеи и что нумерация пунктов должна быть соответствующим образом изменена. Он также сообщил о ряде небольших поправок к последующим пунктам проекта резолюции.

54. **Г-н Хан (Секретарь Комитета)** говорит, что к числу авторов присоединились Израиль, Монако, Палау и Япония.

55. **Г-жа Кадра Ахмет Хассан (Джибути)**, выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что африканские государства приняли ряд документов и программ, направленных на защиту благополучия детей, включая Африканскую хартию о правах и благосостоянии ребенка, и что они продолжают наращивать национальный потенциал для обеспечения детям равного доступа к образованию и наивысшему достижимому уровню физического и психического здоровья. Этим государствам также удалось добиться успехов в реализации программ, направленных на ликвидацию нищеты и поощрение социального развития. Основная ответственность семей заключается в обеспечении детям ухода и защиты в атмосфере счастья, любви и взаимопонимания, и потому любые инициативы по защите детей должны быть ориентированы на интересы семьи. В связи с этим невозможно переоценить наставническую роль родителей и

законных опекунов, которые в значительной мере способствуют личному развитию детей и развитию общества. Подобное наставничество должно быть основано на социальных и культурных ценностях Африки и учитывать различный жизненный опыт, который формируется у детей.

56. Несмотря на то, что Группа африканских государств продемонстрировала значительную гибкость, одобрив формулировку, предложенную другими государствами-членами, а ряд поправок, предложенных Группой, в свою очередь, также были включены в текст проекта резолюции, члены Группы африканских государств и другие государства-члены неоднократно выступали с оговорками по поводу пункта 47 (I) (новый пункт 48 (I)) проекта резолюции. Формулировка данного пункта носит опасный характер и является попыткой вмешательства в вопросы, относящиеся к национальной юрисдикции государств, что противоречит принципам Устава Организации Объединенных Наций. Более того, включение данного пункта в проект резолюции создаст нежелательный прецедент, позволив Организации Объединенных Наций навязывать определенные социальные ценности без учета существующих социальных и культурных различий между государствами-членами. Особенное сожаление вызывает тот факт, что подобные неверные суждения наносят ущерб невинным детям.

57. В свете недостаточной гибкости авторов Группа африканских государств считает необходимым предложить две поправки к указанному пункту, а именно: ссылка на «всеобъемлющее и основанное на имеющихся данных просвещение по вопросам половой жизни людей» должна быть заменена на формулировку «соответствующее возрасту половое просвещение как перспектива развития», которая была утверждена консенсусом в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи, а фраза «для изменения социальных и культурных моделей поведения мужчин и женщин всех возрастов в целях ликвидации предрассудков и» должна быть удалена. Несмотря на то, что эти изменения далеки от идеального решения, они представляют собой попытку со стороны Группы африканских государств прийти к компромиссному варианту.

58. **Председатель** говорит, что поступила просьба о проведении голосования с занесением результатов

в протокол заседания по предлагаемой поправке к проекту резолюции A/C.3/69/L.24/Rev.1 с внесенными в него устными поправками.

59. **Г-жа Райли** (Барбадос) говорит, что, будучи одним из основных авторов проекта резолюции, Барбадос хорошо осведомлен о деликатном характере некоторых вопросов, указанных в данном документе, и потому предложил заимствовать формулировку, касающуюся всеобъемлющего просвещения по вопросам половой жизни, из Согласованных выводов, принятых на пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессиях Комиссии по положению женщин, и фигурирующую также в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Основные авторы включили в текст документа множество предложенных поправок и учли пожелания, озвученные как в ходе выступлений, так и в рамках двусторонних прений, в той степени, в которой это было возможно. Оратор сожалеет, что делегации некоторых стран не воспользовались возможностью, представившейся им в ходе трех чтений проекта резолюции, для того, чтобы принять активное участие в рассмотрении интересующих их вопросов, и не предприняли попыток провести переговоры иным путем. Барбадос проголосует против предлагаемой поправки и рекомендует делегациям других стран последовать его примеру.

60. **Г-жа Мурильо** (Коста-Рика), выступая также от имени делегации Колумбии, говорит, что формулировка, содержащаяся в проекте резолюции, является результатом сбалансированных переговоров и учитывает изменения потенциала развития и роль родителей и законных опекунов. Более того, фраза «всеобъемлющее и основанное на имеющихся данных просвещение по вопросам половой жизни людей» первоначально звучала как «всеобъемлющее и основанное на имеющихся данных половое просвещение» и была пересмотрена в ходе переговоров по поводу более ранней редакции резолюции, то есть уже представляет собой компромиссный вариант. Несмотря на то, что формулировка предлагаемой поправки, возможно, в большей степени соответствует другим резолюциям, она не отражает должным образом все составляющие полового просвещения, которое включает в себя не только медицинские аспекты половой жизни, но также

формирование человеческих отношений, основанных на взаимном уважении. Несмотря на то, что в ходе переговоров авторы продемонстрировали большую гибкость, они настаивают на необходимости сохранить убедительный и недвусмысленный пункт, касающийся всеобъемлющего полового просвещения. В связи с этим делегация оратора проголосует против предлагаемой поправки.

61. **Г-н Дотта** (Уругвай) говорит, что данный пункт не вызвал почти никаких возражений со стороны участвующих делегаций на протяжении более чем месяца неофициальных переговоров, в течение которых основные авторы неустанно работали, чтобы принять во внимание чаяния всех делегаций. Представляется недопустимым, чтобы поправка, затрагивающая права ребенка, то есть вопрос, который должен занимать центральное место в работе Организации Объединенных Наций, распространялась в такие короткие сроки.

62. Предлагаемая поправка ставит под сомнение ссылку, которая способствовала общепризнанным успехам и потому должна носить приоритетный характер при оценке достигнутого прогресса и проблем, сохранившихся после принятия Конвенции о правах ребенка. Всеобъемлющее и основанное на имеющихся данных просвещение по вопросам половой жизни людей позволяет молодежи и подросткам воспользоваться образовательными и иными возможностями, которые оказывают долгосрочное воздействие на уровень их благополучия. Подобное просвещение помогает предотвратить наступление нежелательной беременности и избежать небезопасных аборт, благотворно отражается на состоянии полового и репродуктивного здоровья молодых людей, в особенности за счет обеспечения защиты от заболеваний, передающихся половым путем, включая ВИЧ, а также побуждает их вносить более весомый вклад в жизнь общества, содействуя осознанию и анализу социальных норм и практик. В связи с этим основные авторы проголосуют против предлагаемой поправки и рекомендуют делегациям других стран последовать их примеру.

63. **Г-жа Кальб** (Австрия) говорит, что ее делегация принимала активное участие во всех неофициальных консультациях, которые проходили в духе стремления к консенсусу по проекту резолюции. В свете двадцать пятой годовщины со

дня принятия Конвенции о правах ребенка и того значения, которое международное сообщество придает вопросу прав детей, вызывает сожаление тот факт, что данная поправка была распространена в такие короткие сроки, не оставившие времени для обсуждения предлагаемых изменений. Она настоятельно призвала все делегации проголосовать против данной поправки.

64. **Г-н Отто** (Палау) говорит, что, принимая во внимание важность всеобъемлющих и основанных на имеющихся данных стратегий для решения этой проблемы и особенно для борьбы с пагубными социальными и культурными поведенческими моделями, которые зачастую являются коренной причиной нарушений прав ребенка, делегация оратора будет голосовать против предлагаемой поправки.

65. **Г-н О'Коннелл** (Ирландия) говорит, что особенно жалеет о том, что консенсуса по проекту резолюции не удалось достигнуть накануне двадцать пятой годовщины со дня принятия Конвенции о правах ребенка. Делегация оратора решительно проголосует против предлагаемой поправки.

67. **Г-жа Ларсен** (Норвегия), выступая с объяснением причин голосования перед голосованием от имени делегации собственной страны и делегаций Австралии, Исландии, Лихтенштейна, Новой Зеландии и Швейцарии, говорит, что запоздалое распространение поправки поставило государства-члены в неудобное положение, так как теперь они вынуждены голосовать по столь значимому вопросу, как право детей на образование. Все дети имеют право на всеобъемлющее просвещение по вопросам, которые касаются их благополучия и позволяют им принимать решения, способные повлиять на их жизнь и будущее. Всеобъемлющее и основанное на имеющихся данных просвещение по вопросам половой жизни людей нацелено на обеспечение целостного подхода к половой жизни людей, включая предоставление соответствующей возрасту и точной информации о репродуктивном здоровье, и не относится к вопросам, связанным с суверенитетом. Дети, лишённые этих знаний, уязвимы перед лицом принуждения, жестокого обращения, эксплуатации, нежелательной беременности и заболеваний, передающихся половым путем, включая ВИЧ. Оратор не понимает,

в чем заключается спорный характер данной формулировки, особенно если принять во внимание, что она уже утверждалась ранее в других контекстах, и настоятельно призывает все страны изменить пагубные социальные и культурные практики и приложить усилия для ликвидации предрассудков, которые препятствуют получению всеми детьми всеобъемлющего просвещения. Норвегия и вышеупомянутые авторы проголосуют против предлагаемой поправки.

67. *Вопрос о предложенной поправке к проекту резолюции A/C.3/69/L.24/Rev.1 с внесенными в нее устными изменениями ставится на голосование с занесением в протокол.*

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Исламская Республика Иран, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Мавритания, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Уганда, Центральноафриканская Республика, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн,

Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тимор-Лешти, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония.

Воздержались:

Белиз, Бенин, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Гайана, Иордания, Кыргызстан, Либерия, Ливан, Мьянма, Непал, Сингапур, Суринам, Таиланд, Фиджи, Черногория, Шри-Ланка.

68. *Предлагаемая поправка к проекту резолюции A/C.3/69/L.24/Rev.1 с внесенными в нее изменениями была отклонена 81 голосами против 66 при 17 воздержавшихся.*

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.